



Orsières *info*

1^{er} trimestre
2017



ÉDITO :

Chères et chers habitantes et habitants d'Orsières, lectrices et lecteurs de l'Orsières Info,

Depuis le 1^{er} janvier, votre nouvel exécutif est entré en fonction. Pour ma part, j'ai quitté après neuf ans le bureau du secrétaire communal et franchi la porte de celui du président. Mais connaître les personnes et les dossiers n'est pas un gage absolu de réussite et c'est avec une grande humilité que j'entame mon mandat à votre service.

L'une des premières tâches qu'un conseil municipal doit accomplir consiste à définir la structure et l'organisation qu'il entend adopter pour les quatre années suivantes. La répartition des dicastères s'est effectuée le 11 janvier et vous en trouverez le détail à l'intérieur de ce numéro.

Après avoir soumis à l'assemblée primaire du 15 février un budget 2017 marqué du sceau de la continuité, le conseil va maintenant s'attacher à établir un programme de législature qui définira les lignes directrices de son action politique. On peut déjà citer quelques dossiers phares comme l'ouverture d'une crèche, la rénovation du vieux bourg d'Orsières ou encore la mise en place de la taxe au sac. Je vous invite à assister à la présentation du programme complet de législature le mercredi 26 avril à 19h30 au centre scolaire de la Proz.

Je terminerai ce premier édito de la période 2017-2020 en formulant le vœu que notre Commune garde un climat politique propice à son bon fonctionnement et au développement de projets novateurs. Soyons ambitieux et efficaces certes, mais surtout soyons-le ensemble !

11 Joachim Rausis, Président de la Commune

Couverture :

Merci à Luc Darbellay
pour la photo de couverture :
Sommet de la Dotse - 28 février 2015



Pour être publié sur la première et dernière page de couverture des prochains numéros, envoyez vos photos à dominique.coppey@orsieres.ch sur le thème :
Les mystérieux messages de la nature



Extraits des procès-verbaux du Conseil municipal du 7 décembre 2016 au 22 février 2017

NOMINATION – SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE EAUX-ÉGOUTS – 30 %

En séance du 7 décembre, le Conseil a décidé de nommer Mme Carole Exquis au poste de secrétaire administrative eaux-égouts à 30 % dès le 1^{er} janvier 2017. Mme Carole Exquis occupe déjà un poste à 40 % au secrétariat central.

CONTRAT ORDURES MÉNAGÈRES 2017

En séance du 21 décembre, le Conseil valide les nouveaux contrats de ramassage des ordures ménagères et de fourniture de bennes avec TMR SA.

Dans l'attente de la taxe au sac, ces contrats sont valables pour 2017 seulement.

SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS DIVERSES

En séance du 11 janvier, le Conseil le Conseil décide de n'accorder que le 1 % d'indexation de parts d'expérience, sans renchérissement, à tous les salariés communaux et fixe l'ensemble des tarifs horaires dont une révision à la hausse de celui des auxiliaires en conciergerie.

NOMINATION APPRENTI BÛCHERON

En séance du 25 janvier, le Conseil prend connaissance des candidatures et décide de nommer Christian Farquet, né en 1997, fils de Philippe et Maryline, domicilié à Somlaproz, avec entrée en fonction le 1^{er} août 2017.

MÉRITES SPORTIFS ET CULTURELS

En séance du 8 février, le Conseil passe en revue les propositions de la commission et procède à l'attribution des prix d'encouragement, mentions, mérites et distinctions pour l'année 2016. Les prix seront remis lors de la soirée Orsières bouge le 5 mai 2017.


LUDOTHÈQUE

En séance du 8 février, le Conseil accepte d'aménager un nouvel espace à côté de l'emplacement actuel afin d'y organiser des animations et des zones de présentations de jeux.

NOMINATION APPRENTIE EMPLOYÉE DE COMMERCE

En séance du 22 février, le Conseil prend connaissance des candidatures et décide de nommer Cynthia Lattion, née en 2002, fille de Jérôme et Alexandra, domiciliée à Orsières, avec entrée en fonction le 1^{er} août 2017.

Retrouvez les extraits détaillés des séances du Conseil sur le site de la Commune

 www.orsieres.ch rubrique espace citoyen/avis communaux,
ainsi que des informations complémentaires sur notre page  www.facebook.com/orsieres



Hommage aux retraités du conseil municipal

Il serait indélicat de la part d'un nouveau président de commune de parler de ses prédécesseurs. Alors permettez à l'ancien secrétaire communal de rendre hommage aux six élus qui ont décidé de rentrer dans le rang le 31 décembre 2016 après 62 ans cumulés de dévouement à la collectivité.

Jean-François Thétaz

Président de 2009 à 2016

Vice-président de 2001 à 2008

Conseiller communal de 1997 à 2000



Que dire à un homme qui a consacré 20 ans à la chose publique, sinon MERCI?! Jean-François Thétaz laisse à ses successeurs une commune aux finances saines et avec des infrastructures de qualité. Ses compétences professionnelles l'ont naturellement conduit à suivre de près les innombrables chantiers réalisés. Ses qualités d'orateur lui ont permis de conférer à chacune de ses prises de parole ce petit plus qui capte l'attention, force le respect et convainc son auditoire. S'il ne fallait retenir qu'un exemple, citons sa maîtrise de l'Assemblée Primaire historique du 21 mars 2013 consacrée aux remontées mécaniques fréquentée par plus de 500 personnes!

Florian Lovey

Vice-président de 2013 à 2016

Conseiller communal de 2008 à 2012



Efficace soutien du Président, Florian Lovey a agi en entrepreneur habitué à prendre des décisions, pas toujours faciles, mais mûrement réfléchies. Doté d'un humour aussi fin que ravageur, il a contribué à garantir une ambiance de travail excellente autour de la table du Conseil municipal.



Meinrad Coppey

Conseiller communal de 2005 à 2016

Meinrad Coppey s'est engagé pendant 12 ans dans le domaine des constructions,

puis de l'aménagement du territoire, tout en veillant sur la politique agricole locale. Grâce à son bon sens et à son franc-parler, même les situations les plus compliquées finissaient par trouver une solution.

Janine Mottier Obrist

Conseillère communale de 2005 à 2016

Que ce soit dans l'aménagement du territoire ou les affaires culturelles, Janine Mottier Obrist a su laisser libre court à son esprit d'initiative. Elle a imposé sa patte subtile et prodigué des conseils judicieux au Jardin Alpin tout en organisant plusieurs expositions et manifestations d'envergure.



Yvan Laterza

Conseiller communal de 2009 à 2016

Yvan Laterza est un homme de caractère qui a défendu avec conviction sa vision progressiste et humaniste de la société. Son goût pour le débat a souvent permis au conseil de pousser la réflexion afin de prendre des décisions en toute connaissance de cause.



Gervaise Marquis

Conseillère communale de 2015 à 2016

Passage court mais remarqué pour Gervaise Marquis qui grâce à sa force de travail a notamment pu achever la réorganisation du service de gestion des déchets, initiée par son prédécesseur Olivier Aubin, forcé de remettre son mandat pour des raisons de santé après 10 ans et à qui nos remerciements vont aussi.



Ces quelques lignes ne sauraient rendre compte des heures de séances, des kilomètres parcourus ou des milliers de pages de documents ingurgités par chacun dans l'exercice de sa fonction. Mais à la fin ne restent que les bons souvenirs, surtout s'il n'y en a que de bons à garder en mémoire! Merci à vous Jean-François, Florian, Gervaise, Janine, Meinrad et Yvan pour votre engagement en faveur de la communauté orsérienne. Puissiez-vous prendre du temps pour vous et vos proches après en avoir beaucoup donné pour les autres.

II JOACHIM RAUSIS,
ANCIEN SECRÉTAIRE COMMUNAL



En séance du 11 janvier 2017, le Conseil municipal a décidé de s'organiser en 11 commissions permanentes pour 29 dicastères et 5 commissions ad hoc ouvertes à des membres hors conseil.

Commissions permanentes

- › *Finances, administration générale et développement économique* présidée par **Joachim Rausis**
- › *Eaux potables, eaux usées, électricité et CAD* présidée par **Pascal Tornay**
- › *Affaires culturelles et Information* présidée par **Dominique Coppey**
- › *Affaires sociales et sports* présidée par **Patricia Gabioud**
- › *Gestion des déchets et salubrité* présidée par **Carole Thétaz**
- › *Police, feu et sécurité* présidée par **Sylvie Rausis**
- › *Agriculture, aménagement du territoire et environnement* présidée par **Jean-Marc Copt**
- › *Affaires bourgeoises et service forestier* présidée par **Jean-Claude Duay**
- › *Constructions et patrimoine* présidée par **Urbain Gaillard**
- › *Jeunesse, scolaire et apprentissage* présidée par **Didier Jacquemettaz**
- › *Travaux et bâtiments publics, entretien du territoire* présidée par **Laurent Rausis**

Commissions ad hoc

- › *Naturalisations* présidée par **Patricia Gabioud**
- › *Révision du règlement communal des constructions et des zones et du plan d'aménagement des zones* présidée par **Jean-Marc Copt**
- › *Ressources naturelles* présidée par **Pascal Tornay**
- › *Politique et infrastructures du tourisme* présidée par **Didier Jacquemettaz**
- › *Projets* présidée par **Joachim Rausis**

De plus, le Conseil a décidé de maintenir un taux d'activité de 75 % pour la fonction de Président.

Je recevrai sur rendez-vous 027 782 62 62 le lundi matin, le mardi matin et le vendredi matin. Le reste du temps, je suis à votre disposition par téléphone 027 782 62 61, email president@orsieres.ch ou pourquoi pas sur twitter @rausisj mais avant tout par contact direct car une poignée de main reste la meilleure manière de faire connaissance ou d'entamer une discussion.



II JOACHIM RAUSIS
PRÉSIDENT DE LA COMMUNE

Début de l'année scolaire	Jeudi 17 août 2017	le matin
Durée totale de la scolarité	44 semaines	
Congé hebdomadaire	Mercredi après-midi et samedi entier	
Fin de l'année scolaire	Vendredi 22 juin 2018	le soir

VACANCES ET CONGÉS ANNUELS

VACANCES AUTOMNE	du vendredi au lundi	20.10.2017 06.11.2017	le soir le matin
LA TOUSSAINT	le mercredi	01.11.2017	
ST-NICOLAS	le mercredi	06.12.2017	
IMMACULÉE CONCEPTION	le vendredi	08.12.2017	
NOËL	du vendredi au lundi	22.12.2017 08.01.2018	le soir le matin
CARNAVAL	du vendredi au lundi	09.02.2018 19.02.2018	le soir le matin
ST-JOSEPH	le lundi	19.03.2018	
PÂQUES	du jeudi au lundi	29.03.2018 09.04.2018	le soir le matin
ASCENSION	du mercredi au lundi	09.05.2018 14.05.2018	le soir le matin
PENTECÔTE	le lundi	21.05.2018	
FÊTE-DIEU	le jeudi	31.05.2018	

Les mercredis 28 mars et 9 mai 2018 : classe toute la journée !

REMARQUES

Toute demande de congé doit être adressée par écrit (formulaire sur le site de la commune) à l'enseignant(e), au mois 2 semaines avant la date souhaitée. L'autorité scolaire prie les parents de respecter ce plan de scolarité pour la planification des vacances familiales.



POPULATION DES VILLAGES

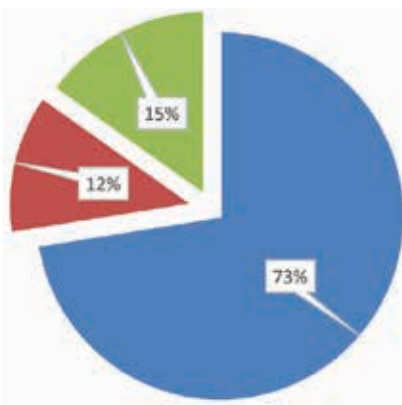
Villages	Habitants	En %
Montatuay	3	0.09
Le Clou/Les Granges/ Ferret	4	0.12
Chez-les-Giroud	11	0.34
Chamoille	14	0.43
Branche d'en Haut	16	0.49
Verlonnaz	16	0.49
Branche d'en Bas	18	0.56
Commeire	20	0.62
Le Biolley	21	0.65
Prayon/L'Averne	25	0.77
La Douay	28	0.87
La Rosière	30	0.93
Les Arlaches	31	0.96
Soulalex	31	0.96
Maligue	32	0.99
Chez-les-Addy	35	1.08
Chez-les-Reuses	43	1.33
La Fouly	66	2.04
Prassurny	81	2.50
Issert	91	2.81
Reppaz	108	3.34
Somlaproz	241	7.45
Praz-de-Fort/Saleinaz/ Revers	277	8.57
Champex-Lac	281	8.69
Orsières	1711	52.91
Total	3234	100.00

Données du 31.12.2016

RÉPARTITION DE LA POPULATION
D'ORSIÈRES PAR CATÉGORIE D'HABITANTS

Bourgeois - Valaisans	2344
Confédérés	399
Etrangers	491

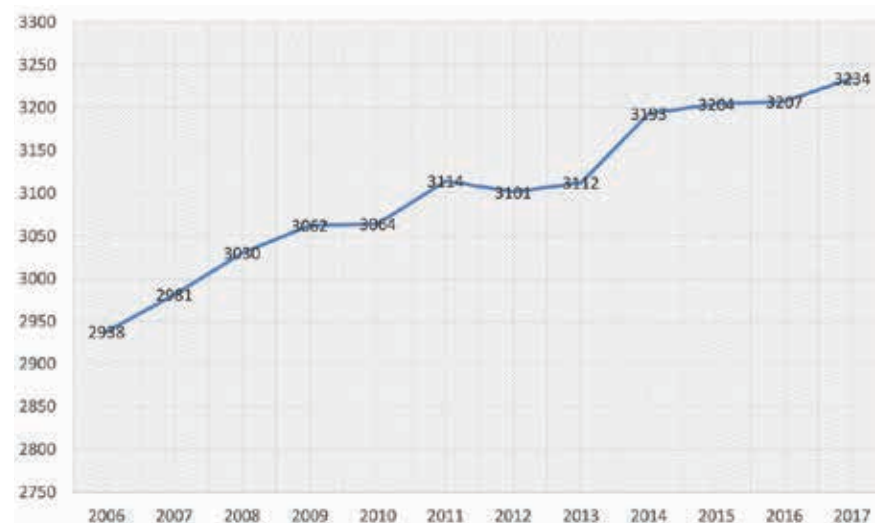
Total **3234**



■ Bourgeois - Valaisans
■ Confédérés
■ Etrangers

ÉVOLUTION DE LA POPULATION D'ORSIÈRES DE 2006 À 2017
au 1^{er} janvier de chaque année

Années	Habitants	Années	Habitants
2006	2938	2012	3101
2007	2981	2013	3112
2008	3030	2014	3193
2009	3062	2015	3204
2010	3064	2016	3207
2011	3114	2017	3234



ÉVOLUTION DE LA POPULATION

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Habitants	3064	3114	3101	3112	3193	3204	3207
Naissances	38	27	35	29	36	27	40
Décès	39	25	28	29	24	31	25

ORSIÈRES ACCUEILLE ses nouveaux résidents et naturalisés

// Nouveaux résidents et naturalisés

C'est en musique, interprétée tout au long de la soirée par le Quatuor de l'Edelweiss, que notre municipalité a accueilli les personnes ayant choisi de vivre dans la Commune d'Orsières.



Durant l'année 2016, nonante-huit adultes accompagnés de quatorze enfants se sont installés dans un de nos nombreux hameaux.

Au *Bienvenue à tous* de Dominique Coppey maîtresse de cérémonie, ont succédé les chaleureux mots d'accueil du Président Joachim Rausis, suivis par une présentation ad hoc des membres de l'autorité communale et des différents chefs de services.



Lors du magnifique diaporama présentant tous les villages, les nouveaux habitants ont été nommément appelés et, en plus des prospectus de la région mis à disposition par le Pays du St-Bernard, ont reçu des mains des président et vice-président : Madame une rose, Monsieur le livre « Orsières ma commune », les enfants une peluche porte-clés.



Après un rappel des conditions pour obtenir une naturalisation, Patricia Gabioud, en charge du dossier, a félicité deux nouvelles Suissesses.



Présents dans l'assemblée, M. le conseiller d'Etat Maurice Tornay et M. le Curé Joseph Voutaz ont également salué les nouveaux résidents et leur ont souhaité le meilleur.

*Joie de la rencontre,
convivialité, partage,
la fête fut belle!*



A l'heure de l'agape, chacun a pu déguster certaines délicatesses du cru, spécialement deux créations artisanales médaillées d'Or au Concours suisse des produits du terroir : pâté de chasse et baguette de lard au fenouil de la Boucherie du Saint-Bernard, présentés par Julien Rosset.

// DOMINIQUE COPPEY-CRETTON



Photos: Elisabeth Darbellay-Gabioud

Mérite culturel spécial



Cédric Jacquemettaz - Tout d'abord, j'aimerais remercier l'administration et le conseil communal de m'avoir attribué ce *prix spécial*. Depuis quelques années, j'ai eu la chance de participer, tant comme musicien que comme directeur, à certains beaux projets qui se sont réalisés dans notre commune, notamment dans les diverses comédies musicales ou autres revues...

Pendant dix ans, la commission scolaire et sa direction m'ont permis de diriger le chœur des écoles primaires d'Orsières avec à la clef quelques spectacles et concerts très fatigants... mais surtout très enrichissants ! Mes activités principales restent néanmoins la direction de la fanfare Edelweiss d'Orsières, de l'Union Instrumentale de Liddes et surtout la formation de nos jeunes solistes. Cette dernière me tient particulièrement à cœur car j'en apprend chaque jour avec mes élèves dans la méthode d'enseignement comme dans les relations humaines !

Aujourd'hui, je profite de remercier également tous ceux qui ont fonctionné ou qui fonctionnent encore dans les divers comités et avec qui j'ai eu beaucoup de plaisir à partager ma passion de la musique. Toutes ces personnes sont essentielles pour moi et également pour les sociétés de notre commune.

Je termine par un dernier merci à mon épouse et mes enfants qui me soutiennent, m'encouragent et qui, surtout, supportent mes sautes d'humeur !

Distinction culturelle

Je m'appelle **Céline Bapst**. J'ai dix-sept ans et j'habite à Orsières. Je suis actuellement en fin de 3^e année d'apprentissage d'employée de commerce au sein de la société Veuthey & Cie à Martigny.

J'ai commencé les cours de musique en 2006. C'est au début de la saison musicale 2011-2012 que j'ai intégré les rangs de



ma fanfare, l'Edelweiss. Actuellement, je fais partie du *Brass Band 13* formation B*. Chaque semaine, j'ai deux répétitions avec la fanfare, une avec le Brass et un cours avec mon professeur. Tout au long de la saison musicale, je participe à différents concours qui me permettent d'améliorer ma technique et de perfectionner ma musicalité.

Je remercie la commune pour l'attribution de cette distinction, ma société de musique pour le prêt de l'instrument, mon professeur de musique Cédric Jacquemettaz pour le partage de son expérience et ma famille ainsi que mes proches pour le soutien apporté.

Mérites sportifs

Candide Pralong - Le ski de fond a depuis de nombreuses années rythmé mon quotidien. En effet, après avoir obtenu une maturité professionnelle commerciale en cursus « sport-étude », c'est à l'âge de vingt ans que mon sport m'a poussé à m'établir à Davos pour poursuivre ma discipline au sein du centre d'entraînement suisse. Après quatre ans passés dans les Grisons à acquérir suffisamment d'expérience, cela fait maintenant plus de deux ans que je suis de retour à Somlaproz. En parallèle au ski de fond, j'ai également décidé de reprendre mes études à temps partiel pour effectuer un bachelor en science du sport à l'université de Fribourg.

Au niveau sportif, mon parcours a également pris une nouvelle voie depuis mon retour dans la commune d'Orsières. Effec-



tivement, après avoir fait partie des cadres de Swiss-ski durant sept ans, j'ai intégré par la suite le team *Gel Interim-Rossignol*. Cette adhésion à un team privé a offert un nouvel élan à ma carrière et me permet de pratiquer le ski en fond en qualité de professionnel sur des compétitions de longue distance. En effet, l'objectif de cette structure est de performer sur *les Coupes du monde de longue distance*, circuit parallèle à la coupe du monde. Ayant obtenu une 3^e place au classement général l'année dernière, je pense avoir franchi un pas important pour le futur. La saison en cours se passe pour le moment de la meilleure des manières. Je suis actuellement leader de ce classement à trois étapes de la fin et j'ai déjà obtenu une médaille d'argent lors de la première partie des championnats suisses.



Yann Rausis - Je pratique le ski freeride, un sport qui demande beaucoup d'engagement et qui permet de s'exprimer hors des sentiers battus. Personnellement, je le vis comme une quête esthétique. Il s'agit de rider une belle ligne, tout en jouant avec le terrain. La fluidité, le contrôle, la technique, la maîtrise en l'air ainsi que le choix de la ligne sont des critères auxquels se réfèrent les juges pour nous départager. L'année dernière, j'ai réussi à me qualifier pour le *Freeride World Tour 2017*, coupe du monde du freeride, en terminant premier de la région Europe-Asie-Océanie des Qualifiers. C'était déjà une grande satisfaction. Aujourd'hui, c'est un nouveau rêve qui est en passe de se réaliser étant donné que mon début de saison au *FWT 2017*, avec notamment une 6^e et 3^e place à Andorre, m'ouvre d'ores et déjà les portes de l'Alaska. Je suis donc particulièrement heureux de ce qui m'arrive ces derniers mois et je me réjouis de découvrir d'autres régions du monde grâce à ma passion. Un grand merci aux gens qui me soutiennent ainsi qu'à la commune d'Orsières pour ce mérite sportif

Mention sportive

Je m'appelle **Michaël Volluz**, j'ai vingt et un ans et j'habite à Orsières depuis toujours. Je suis maçon et je travaille pour Petriccioli S.A. Depuis petit, j'ai toujours été fan de sport automobile et particulièrement admiratif de Sébastien Loeb qui m'a fait prendre goût à ce sport. J'ai commencé mon apprentissage dans les rallyes de la plus belle des manières en 2015 avec mon beau-frère Joël Pitteloud, en participant au rallye du Chablais et Valais. Sans lui, je ne serais certainement pas à ce niveau aujourd'hui.

En 2016, j'ai eu la chance de pouvoir copiloter Aurélien Devanthery et de devenir par la suite Champion suisse des rallyes juniors. Il m'a bien fallu un bon rallye et demi pour m'habituer à son style de pilotage et de notes, chaque pilote ayant sa méthode personnelle... Vivement la suite et qu'elle soit encore plus belle!



Distinction sportive



Marc Pralong - J'ai vu le jour le 24 mars 2000 à Somlaproz dans une famille où le ski de fond est presque une religion. En effet je suis né les skis de fond aux pieds. J'ai toujours adoré la compétition mais c'est seulement depuis 4-5 ans que ma motivation s'est décuplée. Il est maintenant clair pour moi que je me donne et me donnerai tous les moyens pour atteindre mes objectifs et aller le plus loin possible. La saison passée s'est très bien déroulée pour moi avec notamment une victoire lors des championnats romands et une belle 6^e place aux championnats suisses. Cette année, je passe dans la catégorie *junior 1997-2000*. C'est l'occasion de prendre de l'expérience lors de cette saison de transition même si l'un de mes objectifs principaux reste de terminer parmi les huit premiers *moins de 18 ans* lors des championnats suisses au Val Müstair. Les conseils professionnels de mes deux frères Charles et Candide me seront toujours très

utiles. Mon emploi du temps est chargé puisque je suis en 2^e année au collège de St-Maurice qui me laisse du temps pendant les cours pour pratiquer mon sport tout en suivant mes études. J'essaie donc de suivre l'exemple de Daniel Yule qui a passé par le même cursus. Pendant mon temps libre qui se fait rare, l'autre passion familiale, les vaches d'Hérens, est toujours présente pour me changer les idées.

Prix d'encouragement sportif

Je m'appelle **Elsa Darbellay**, j'ai quinze ans et j'habite à Orsières. Je pratique le pony-games depuis l'âge de huit ans, un sport fabuleux qui malheureusement n'est pas très développé en Suisse.

Il s'agit de jeux d'agilité à poney, par équipe, en paire ou encore en individuel.

J'ai eu la chance de pouvoir progresser et d'aller très loin grâce à ce sport. J'ai participé à des championnats nationaux, Suisse, internationaux, France, Europe et à deux reprises aux mondiaux.

Enregistrée dans la *catégorie U17*, moins de 17 ans, j'ai très souvent été surclassée.



// Mérites communaux

J'ai visité quelques pays déjà comme l'Irlande, la Floride, l'Allemagne, la France, l'Italie, l'Angleterre, la Belgique ou encore l'Espagne.

J'ai commencé l'équitation à l'âge de cinq ans pour faire de la monte western, puis j'ai changé de voie trois ans plus tard. Depuis je n'ai jamais lâché le pony-games et la motivation est toujours autant présente. Aujourd'hui mon club est basé à Lyon en France, je parcours donc passablement de kilomètres par année. Ma monture s'appelle Oulaop, une ponette que je monte maintenant depuis plus d'un an et demi. J'espère pouvoir encore continuer à progresser dans mon sport aussi loin que possible.

Je vous invite volontiers à aller voir ce qu'est le pony-games sur internet.



Je m'appelle **Jules Troillet** et j'ai douze ans. J'ai une sœur jumelle, Alice et une grande sœur, Justine. A neuf ans, j'ai commencé le tir à air comprimé au sein de la Société Eclair d'Orsières. J'ai tout de suite aimé ça !



Il y a une bonne ambiance et Pierre-Alain Schers, notre entraîneur, est super ! En 2016, j'ai été champion valaisan sur potence fixe et cette année je suis vice-champion valaisan sur potence mobile. Ce sport demande de la concentration et de la maîtrise de soi.

Pour me défouler, je fais du VTT de descente et de la grimpe. En hiver, j'aime tous les sports de glisse sur neige : ski alpin, snowboard, ski de fond... normal, j'habite à La Fouly !

STOP aux décharges sauvages

Quoi de plus désagréable que de découvrir, au hasard d'une balade, des déchets de construction, de vieux matelas et autres tissus, quelques sacs d'ordures ménagères et nombre de bidons de diverses couleurs et matières...

Pour autant, les conséquences nuisibles d'une décharge sauvage ne sont pas seulement visuelles. Les impacts sur les écosystèmes et la santé humaine, en fonction de la nature même des déchets abandonnés, sont bien réels.

En dépit des campagnes de sensibilisation contre ce phénomène, force est de constater que de nombreux sites sont touchés par ce fléau sur notre beau territoire.

STOP A L'ABANDON DE NOS DÉCHETS

Une campagne de nettoyage de notre commune débutera avec le retour des beaux jours. Cependant, une équipe motivée est déjà à l'œuvre afin de retirer méticuleusement les ordures et autres déchets tristement abandonnés. Nous profitons du présent article pour les féliciter et les remercier du travail accompli.

N'hésitez pas à collaborer à cette campagne en nous signalant les situations problématiques.

De plus, la première tournée de salubrité de cette année va également être effectuée ce printemps.

Pour rappel, nous vous invitons à respecter notre environnement en :

- maintenant la propreté et le rangement des propriétés privées et des alentours des entreprises,
- regroupant et rangeant le matériel et les machines agricoles,
- acheminant les déchets verts à la déchetterie.

Grand merci pour votre collaboration précieuse !

// **Carole Bobillier**, conseillère municipale en charge de la salubrité





Si des souvenirs de la fête de Noël devaient être contés, ceux du Goûter pour nos aînés trouveraient, sans aucun doute, une place de choix...

... des souvenirs empreints d'une grande joie et d'une grande satisfaction. En effet, durant huit années, cette rencontre a été organisée avec plaisir grâce à l'aide précieuse de bénévoles tant pour la décoration, l'animation, le service de la collation que pour les transports et la prise de photos.



Durant huit années, ce sont des musiciens, des chanteurs, un clown, les enfants des Écoles qui, par leurs prestations, ont illuminé les yeux, bercé les oreilles et chauffé le cœur de chacun et chacune.

Durant huit années, votre nombreuse présence, vos sourires et vos mots échangés ont fait rayonner l'Esprit de Noël. Merci à toutes et à tous et que votre livre des souvenirs, comme le mien, s'enrichisse encore de nombreuses pages!

// SYLVIE RAUSIS



Photos: Elisabeth Darbellay-Gabloud

Ces dernières années, de grands changements sont intervenus au sein du service forestier d'Orsières:

- › Développement et renouvellement d'une grande partie de notre parc de machines et de véhicules;
- › Agrandissement du dépôt forestier;
- › Construction d'une halle de stockage de plaquettes forestières pour l'alimentation du CAD;
- › En 2014, demande des communes voisines de Liddes et Bourg-St-Pierre d'adhérer à notre structure, convention signée en 2016.

Afin de présenter notre service et nos activités, nous invitons la population d'Orsières, Liddes et Bourg-St-Pierre à une journée porte ouverte le 8 avril de 10 à 17 heures avec le programme suivant:

Présentation générale du service forestier

- › Surface forestière, possibilité de coupe, volume de travail;
- › Infrastructures, personnel, machines;
- › Fonctionnement du chauffage à distance.

NOUVELLE HALLE DE STOCKAGE DE PLAQUETTES FORESTIÈRES POUR L'ALIMENTATION DU CAD



Démonstrations de différentes machines forestières

- › Abattage et débardage avec le nouveau tracteur forestier, déchiqueteuse, fendeuse automatique.

Présentation de films

- › rôle de la forêt et explication des méthodes de travail.

Exposition

- › La Forêt te protège, information ludique sur les fonctions de la forêt et de la nécessité de son entretien.

Partie récréative

- › Jeux et concours

**Dès 11 h 30 apéro et raclette offerte
Bar ouvert toute la journée**

Le programme détaillé avec l'horaire des différentes démonstrations vous parviendront par le biais d'un tout-ménage.

Nous profiterons de cette journée pour vous présenter:

- › Nos réalisations en bois et nos produits. (banc, bassin, table, perche, etc.);
- › Notre savoir-faire en matière d'exploitation forestière:
 - Gestion des forêts de protection de façon durable et en respectant l'environnement;
 - Travaux d'abattage pour des privés;
 - Stabilisation biologique et construction de caissons en bois.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux à notre centre forestier, au départ de la route de Chamaille, le 8 avril.

II JEAN-MARC TISSIÈRES, GARDE FORESTIER



COUPE DE RÉGÉNÉRATION EN FORÊT DE MONTAGNE





En juin de cette année, l'école de Cirque d'Orsières terminera sa cinquième année de cours. En effet, c'est à l'automne 2012 que débutèrent nos cours avec 30 élèves.

Vous vous souviendrez certainement de la venue des frères Taloché en mai de la même année, spectacle qui nous avait permis de récolter de l'argent pour l'achat du matériel. Matériel que nous avons pu compléter également grâce au soutien d'entreprises locales.

Cinq après, notre école se porte très bien, nous avons 42 élèves répartis sur trois cours. Le rythme adopté dès le départ, soit trois mois l'automne et trois mois le printemps convient très bien à tous et nous permet une petite pause hivernale. Les cours sont assurés par Nicole Darbellay et Casimir Gabidou. Nous avons également des jeunes qui viennent nous aider. Durant ces cinq ans nous avons pu compter sur Pascal Reuse, Léo Sutterlin, Fabrice Maret, Célien Muriel, Jean et Charlotte Gabidou.

Chaque saison se terminant par un petit spectacle, pour fêter cet anniversaire, nous avons envie de voir plus grand et jouer sous un vrai chapiteau. C'est pourquoi nous sommes heureux d'accueillir au début juin prochain le cirque Starlight qui passera plusieurs jours sur la place des

Ides. Le cirque Starlight, cirque jurassien de la famille Gasser, fête cette année ses 30 ans et jouera pour l'occasion un spectacle intitulé « D'ici là ». Ce spectacle sera joué pour toutes les écoles de l'Entremont le lundi 10 juin. Le mardi 11 juin sera consacré à la fête de Circorsières avec le spectacle de notre école sous le chapiteau, suivi d'une représentation raccourcie du cirque Starlight. Nous espérons vous retrouver nombreux à ce spectacle pour soutenir les jeunes de notre région. Les billets seront en vente dès le mois de mai par les élèves ou directement chez Casimir Gabidou.

Mardi 11 juin 2017, 19h00
place des Ides

Informations et réservations
sur www.gabidou.ch

// CASIMIR GABIDOU



Fête du BIENHEUREUX MAURICE TORNAY

12 août 2017



Inauguration et bénédiction
des locaux rénovés
de l'ancienne école de la Rosière.

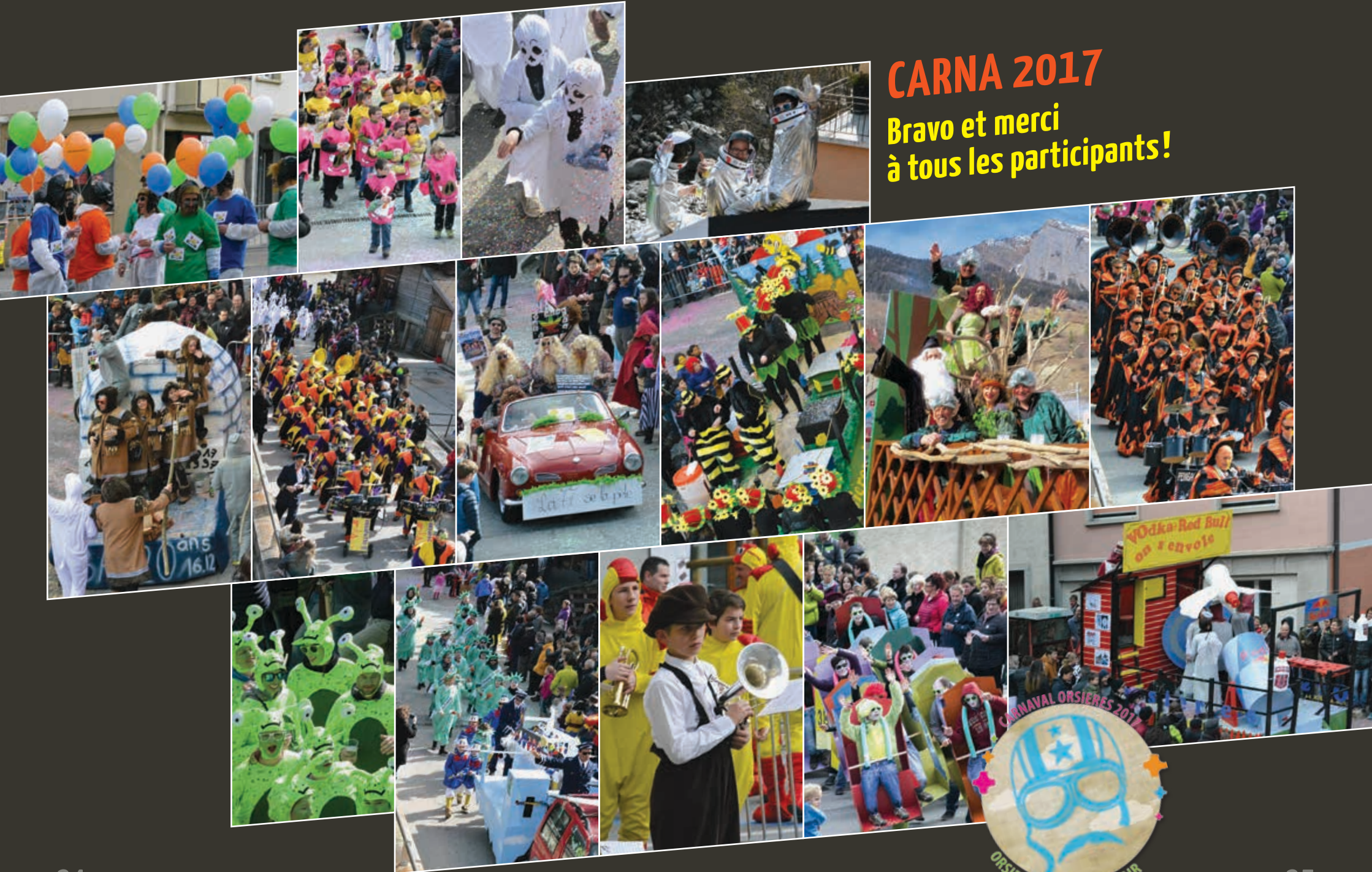
Au programme:

Pèlerinage,
messe,
partie officielle avec bénédiction,
fête villageoise.

L'horaire détaillé vous sera communiqué
dans notre prochaine édition.

CARNA 2017

Bravo et merci
à tous les participants!



FLORE-ALPE, CHAMPEX Saison 2017



En 2016, près de 5'000 visiteurs ont parcouru les sentiers serpentant entre les rocailles du Jardin alpin.

2017 s'annonce riche en événements: pour marquer son 90^e anniversaire, Flore-Alpe fera un retour aux sources en proposant une exposition à caractère botanique. Le Jardin alpin mettra en lumière une vedette enchantée, la gentiane. De plus, dès le 1^{er} mai, les détenteurs du PASS St-Bernard pourront visiter gratuitement le site.

90 ans de passion

Ce parc privé, devenu au fil des ans un jardin botanique alpin réputé pour ses collections de plantes alpines, fêtera ses 90 ans en 2017. Nous vous invitons d'ores et déjà à réserver la date du **dimanche 25 juin** pour fêter ensemble cet alerte nonagénaire.

Petit retour en arrière: En 1927, l'industriel vaudois Jean-Marcel Aubert (1875-1968) confie la réalisation d'un *alpinum* autour de son chalet de vacances à l'entreprise Henry Correvon de Chêne-Bourg, très renommée pour ses rocailles. Il fait appel à de nombreux jardiniers pour planter, entretenir et agrandir la surface aménagée au fil des années. Plusieurs familles de la région y trouvent aussi de l'emploi. Ces travailleurs aux bras solides, qui ont roulé tant de pierres pour aménager ce Jardin, ont fortement contribué à son développement. A ce jour, la Fondation Aubert gère un centre de recherches, le Centre alpin de phytogéographie, ainsi que le Jardin botanique alpin Flore-Alpe, reconnu comme l'un des jardins les plus prestigieux des Alpes (source: *Egidio Anchisi, 2014. Le Catalogne, Ed. Rossolis.*)



CONSTRUCTION D'UN SECTEUR AVEC BASSINS, 1957
© Egidio Anchisi



GENTIANA PANNONICA SCOP.
GENTIANE DE HONGRIE

© C. Gros / Flore-Alpe

Thème 2017: «Les gentianes»

21.05: **Fête de la nature & Journée internationale des musées - Portes ouvertes**

17.06 au 16.07: **Botanica 2017 - Une initiative des jardins botaniques suisses**

Animations sur le thème de la conservation des plantes sauvages menacées

24.06: **Excursion** dans le marais de Champey-Lac - **Visite guidée** «Secrets de gentianes»

25.06: **Journée des 90 ans du Jardin alpin - Portes ouvertes**

Partie officielle - Vernissage de la mini-exposition et du parcours «Secrets de gentianes» - Visite guidée sur les plantes apéritives et digestives - Stands

09.07: **Excursion botanique**

Balade sur le sentier botanique «Mille fleurs» de la Seya, à Ovronnaz

13.08: **Journée des plantes**

Vente de plantes médicinales, alpines et de graines - Atelier de création de cosmétiques à base de gentiane - Conférence sur les plantes médicinales - Stands

Mini-exposition botanique et parcours «Secrets de gentianes» du 25.06 au 15.10.2017

Cette année, et en lieu et place de l'exposition de sculptures, une mini-exposition botanique sur les **gentianes**, *histoire, distribution, utilisations*, sera proposée au public. Réalisée avec l'aide du Prof. Kurt Hostettmann, elle sera visible dans l'espace d'accueil du petit chalet et sera complétée par un parcours dans le Jardin alpin à la découverte de ces plantes mythiques.

II L'ÉQUIPE DU JARDIN ALPIN

Programme détaillé sur www.flore-alpe.ch et sur notre page Facebook

Une expérience
aussi riche qu'inoubliable!



Depuis quelques années maintenant, l'association Entre2Mondes a pour but, en plus de son programme mensuel de soirées thématiques, de permettre quelques jours d'évasion pour les jeunes de la région à travers un projet de voyage. Elle a également la chance d'avoir un membre du comité originaire de Roumanie, Oana. Cette étudiante en travail social à la HES-SO Valais collabore depuis de nombreuses années avec l'association roumaine Yana en créant des échanges entre des étudiants valaisans et cette association qui œuvre auprès d'enfants défavorisés. Après plusieurs discussions et une étude de faisabilité du projet, la destination de notre voyage de 2017 est donc choisie, qui alliera cette fois-ci rencontres culturelles et travail caritatif: ce sera **la Roumanie du 7 au 12 août 2017**. Il.

Ce voyage est ouvert aux jeunes fréquentant l'ERVEO désireux de découvrir un autre pays, une autre culture et une autre manière de faire dans un cadre en dehors de la famille. Le programme est prévu pour garantir la sécurité physique et mentale des jeunes tout en abordant la découverte culturelle du pays ainsi qu'un engagement social auprès de l'association. L'esprit d'aventure est recommandé !

But du projet

Le but est de permettre, aux jeunes inscrits, de construire avec nous ce voyage. L'apport amené à l'association Yana sur place sera défini et programmé selon les envies de nos graines de voyageurs tout comme les découvertes culturelles qui les intéressent. Le contenu des journées sera donc à définir ensemble en partant des mêmes valeurs de partage et de respect.



Il est important de comprendre que le voyage en août est compris dans un projet global afin d'en garantir son efficacité. La chronologie prévue est la suivante:

- Avril et mai: deux mercredis après-midi de préparation au voyage (découverte du pays, de l'association, du travail caritatif, de ses émotions...)
- Avril à juillet: actions de recherche de financement pour le voyage (vente de gâteaux...)
- 3 juin: présentation du projet, par les jeunes, lors de la Journée des Ados
- 7 au 12 août: voyage
- Septembre: pique-nique canadien de débriefing.

Pour les personnes intéressées, vous trouverez toutes les informations nécessaires ainsi que les inscriptions sur www.orsières.ch, onglet jeunesse. Pour toutes autres renseignements complémentaires, vous pouvez contacter l'animatrice socioculturelle Roxanne au 079 884 09 68 ou par mail roxanne.anim@gmail.com.

// ROXANNE
DI BLASI (GIROUD)



Irrigation

Le comité du C.I.O. (*Consortage d'irrigation d'Orsières*) informe la population, les propriétaires de vannes d'irrigation et les exploitants agricoles que la mise en charge de l'ensemble du réseau d'irrigation s'effectuera en principe le 1^{er} mai 2017.

Par la présente il exige des utilisateurs de prendre les mesures nécessaires au bon fonctionnement de leurs installations pour le 15 avril 2017, notamment:

- contrôle et fermeture de leurs vannes;
 - remplacement des joints de vannes qui coulent;
 - limitation de la section des buses à 10 mm.
- Aux propriétaires de vannes, il est conseillé de contracter une RC.

Nous rappelons qu'il est absolument nécessaire de changer les joints des vannes qui coulent.

Il est strictement interdit de laisser couler l'eau sur le domaine public, notamment sur les routes communales.

Important: En cas de situation grave due en principe à une rupture de conduite, avisez immédiatement le 118. Les pompiers sont formés pour procéder à la première intervention.

// LE COMITÉ C.I.O.



Après avoir joué *La Belle d'Issert*, *La Mélodie du bonheur*, *Un violon sur le toit* et bien d'autres, le chœur mixte L'Echo de la Vallée se réjouit de vous présenter son dernier-né, spectacle écrit pour l'occasion par Alexis Giroud et mis en musique par Bertrand Gay.

Son nom est Jean retrace la vie de Saint Jean-Baptiste, fils d'Elisabeth et de Zacharie, dernier prophète d'Israël. Un jour, Zacharie reçoit la visite de l'ange Gabriel lui annonçant que sa femme, déjà âgée, mettra au monde un fils qui sera appelé Jean. Surpris, Zacharie doute des paroles de l'ange et perd l'usage de la parole. Lorsque l'enfant est présenté au temple, Zacharie écrit sur une tablette : Son nom est Jean.

En avril prochain, c'est une quarantaine d'acteurs et de chanteurs motivés, dont quatorze enfants qui se produiront sur scène pour vous faire passer un agréable moment.

**Les représentations auront lieu
les 1-7-12-19-21-22 avril à 20h
et les 2-9-16-17 avril à 17h
à l'école de Praz-de-Fort.**

**Une restauration chaude sera servie
dès 18h30.**

Les billets sont d'ores et déjà en vente à l'office du Tourisme d'Orsières ou sur leur site internet www.saint-bernard.ch.

Vous trouverez également sur le site www.son-nom-est-jean.ch toutes les informations pratiques à l'intention du public.

Alors, à vos agendas!

// OLIVIER COPT



La mise en scène moderne et entraînante voulue par Olivier Copt apporte une résonance particulière à cette pièce. Elle nous montre que la vie de ces personnages ayant vécu voilà presque 2000 ans n'est finalement pas si éloignée de la nôtre.

Cette pièce s'adresse à un large public et émerveillera à coup sûr jeunes et moins jeunes, ayant un intérêt ou non pour la religion.



BILLET DE TRAIN
 **SBB CFF FFS**

Prolongation de l'offre du 1^{er} mai 2017 à 30 avril 2018



La Commune d'Orsières met en vente un billet CFF par jour avec lequel vous pouvez voyager dans toute la Suisse en deuxième classe, en empruntant les trains CFF, les cars postaux et certaines lignes de navigation.

Le prix est de Fr. 38.- par billet valable un jour.

Pour obtenir ces cartes, vous devez vous rendre au guichet du secrétariat communal; aucune réservation n'est possible.

Les billets sont payables de suite et ne peuvent être ni remboursés, ni échangés.

Pour tous renseignements, nous restons à votre disposition durant les heures d'ouverture du guichet (du lundi au vendredi de 8h à 12h) ou par téléphone au 027 782 62 62.

Vous pouvez consulter la disponibilité du billet de train sur le site internet www.or-sieres.ch / Billet CFF.

// L'ADMINISTRATION COMMUNALE

LE GRAND FESTIVAL... Au Pays du St-Bernard

...

Le talent, le sens du spectacle, la musique et la fête populaire seront les ingrédients incontournables du 125^e anniversaire de la FFLRC, comprenez la Fédération des fanfares libérales-radicales du Centre, qui déroulera ses fastes les **12-13-14 mai 2017** au Pays du St-Bernard. C'est en effet toute une région qui est associée à cet événement incontournable de la vie associative valaisanne, une mise en perspective originale voulue par les organisateurs du jour, la fanfare L'Echo d'Orny d'Orsières.

5^e Grand Festival organisé par l'Echo d'Orny, l'édition 2017 accueillera la foule des grands jours à Orsières durant ces festivités attendues. Emmené par Claude-Alain Schers, le comité d'organisation et sa quarantaine de personnes, le tout renforcé par près de 300 bénévoles, ont concocté un programme jouant également la carte traditionnelle des festivals de musique : soirées dansantes vendredi et samedi, concours des solistes et concerts de premier plan le **samedi 13 mai au soir**.

C'est avec beaucoup de fierté et d'engagement que le Grand Festival dévoile sa tête d'affiche, avec la venue exceptionnelle du groupe breton **Matmatah**. Après avoir fait chanter toute une génération avec les titres « Lambé An Dro », « Emma » et « L'Apologie », les Brestois sont de retour avec un nouvel album « Plates Coutures ». Ce dernier est sorti le 3 mars et leur tournée les conduira à Orsières, le 13 mai.

La première partie sera assurée par **Fanny Leeb**. Candidate de « The Voice », elle se produit dans des salles de plus en plus grandes, notamment le Montreux Jazz et le Caprices,

en première partie d'artistes renommés tels Selah Sue, I Muvrini ou Garou. Fanny Leeb anime également régulièrement les ondes de Vertical Radio et de Rhône FM.

Les célébrations du 125^e auront lieu le **dimanche 14 mai**, avec la partie officielle et la participation des 16 sociétés de la Fédération et sociétés invitées; **grand cortège dans les rues d'Orsières** avec nombreux groupes et chars, **repas de la Fête des Mères, discours officiels, productions de sociétés et remise des distinctions**. Pour terminer ces festivités en beauté, une **Fête de la Bière** se déroulera en fin d'après-midi, animée par l'Echo des Ordons. L'occasion sera donnée de déguster les excellentes bières artisanales de la région du St-Bernard accompagnée d'une **succulente choucroute royale**.



Programme complet sous:
www.legrandfestival.ch

Réservations pour le super-spectacle
du vendredi et les concerts du samedi:

Bureau du Pays du St-Bernard
à la gare d'Orsières



MATMATAH! LE RETOUR!

Samedi 13 mai 2017, Orsières

FANNY LEEB
EN 1^{ÈRE} PARTIE



Les billets sont en vente au bureau du Pays du St-Bernard à la gare d'Orsières

INFORMATIONS: 027 775 23 81



LA GRANDE NUIT DES STARS

Ceux qui savent merveilleusement bien chanter, danser, imiter ou qui possèdent un talent original sont suffisamment nombreux en Valais pour assurer le succès de la GRANDE Nuit des Stars 2017, rendez-vous populaire et point d'orgue de la soirée du vendredi 12 mai 2017.

C'est dans cette perspective que les organisateurs de la Grande Nuit des Stars ont conçu cette soirée de démonstrations spectaculaires. Grâce à l'utilisation d'Internet et des réseaux sociaux, les personnes intéressées par ce challenge se sont inscrites en ligne sur le site de la manifestation en remplissant un formulaire et en envoyant une courte vidéo démontrant l'étendue du talent proposé.

Sur la base de ces documents, le jury composé de **Mathieu Bessero-Belti, Daniel Rausis, Fanny Leeb et Priscilla Formaz** a désigné ceux qui auront le privilège de se produire sur la scène de la Grande Nuit des Stars 2017 d'Orsières.

Tout le monde aujourd'hui connaît le succès des émissions de TV cultes telles « *Un incroyable talent* » ou « *Graine de Star* », offrant aux téléspectateurs des moments de créativité, d'émotion et de partage tout à fait exceptionnels. Le comité d'organisation va vous démontrer que ces artistes méritent d'être mis en lumière, sur scène. Le jury composé de personnalités exceptionnelles et le public désigneront à part égale les grands vainqueurs du concours organisé sous la forme d'un **souper-spectacle** qui devrait valoir son pesant d'or et qui sait, l'éclosion d'une future star !

« J'ai donc loué la joie parce qu'il n'y a de bonheur pour l'homme qu'à manger et à boire et à se réjouir ; c'est là ce qui doit l'accompagner au milieu de tout son travail pendant les jours de vie que Dieu lui donne. »

Ecclésiaste 5:18

Le 15 juin prochain aura lieu comme chaque année la traditionnelle fête paroissiale. Organisée depuis bientôt quinze ans le jeudi de la Fête-Dieu, elle a pour but de réunir toute notre communauté, les différentes sociétés et toute la population du village.

Cette journée souvent douce et ensoleillée du mois de juin nous invite tout naturellement à prolonger la cérémonie religieuse de la Fête-Dieu par cette rencontre villageoise.

Apéro, grillades, raclettes, gâteaux sont au programme de la journée, sans oublier Samuel Thétaz et son accordéon pour une ambiance sympathique et chaleureuse.

Vous êtes toutes et tous les bienvenus, nous vous attendons nombreux et nous nous réjouissons de passer cette magnifique journée en votre compagnie.

LE CONSEIL DE COMMUNAUTÉ D'ORSIÈRES

PROGRAMME

9h30: messe

10h30: procession dans le village pavoisé

11h00: apéro offert devant l'église agrémenté par la fanfare

12h00: Grillades, saucisses, crêpes, gâteaux

14h00: après-midi en musique avec l'accordéon de Samuel Thétaz, promenade en charrette avec les ânes de Casimir





LES FORMATIONS NE MANQUENT PAS

Les métiers de l'Hôtellerie et de la Restauration:

- › Cuisinier(e) - CFC
- › Employé(e) en cuisine - AFP
- › Spécialiste en restauration - CFC
- › Employé(e) en restauration - AFP
- › Spécialiste en restauration de système - CFC
- › Spécialiste en hôtellerie - CFC
- › Employé(e) en hôtellerie - AFP
- › Employé(e) de commerce - CFC
- › Spécialiste en communication hôtelière - CFC - *Nouveau métier*

Lien utile: www.hotelgastro.ch

Nos questions à Milena Lonfat, apprentie cuisinière à l'Hôtel Edelweiss à la Fouly

Combien d'années dure ton apprentissage et où fais-tu les cours théoriques et pratiques?

L'apprentissage de cuisinier/ère se fait généralement en 3 ans avec une fois par semaine les cours à Sion au CFPs. Pour les apprentis/es exerçant en station, les cours sont donnés en deux périodes de 9 semaines par année, à l'Hôtel Edelweiss à La Fouly, 5 semaines en automne et 4 semaines au printemps. Pour les personnes qui ont déjà un CFC, comme moi qui ai suivi au départ une formation de gestionnaire en intendance, il est possible de faire l'apprentissage de cuisinier/ère en 2 ans.

En quoi est-ce différent de travailler en station touristique? et comment sont distribuées les heures de travail?

En station, les horaires sont plus irréguliers que pour les établissements de plaine. Je commence ma journée à 9h20 et finis le service de midi vers les 14h, 15h au plus tard, pour reprendre à 17h et terminer aux alentours de 22h au plus tard. C'est déjà arrivé que je finisse vers les 23h mais c'est vraiment très rare. Les horaires dépendent aussi du genre d'établissement dans lequel on travaille. Certains restaurants servent à manger non-stop. On peut donc avoir des horaires continus ou des horaires coupés. Et il y a aussi les horaires de cuisine en domaine hospitalier et chez les traiteurs.

Qu'est-ce qui te rend le plus heureuse à la fin d'une journée de travail?

Ce que j'aime dans mon travail, c'est faire plaisir aux gens; il n'est pas nécessaire que l'on vienne me dire que ce que j'ai servi est bon, même si cela fait toujours plaisir, le bonheur des gens se lit sur leur visage et pour voir ça, rien de mieux que de jeter un œil par la porte de la cuisine.

Ce qui me rend heureuse à la fin de ma journée, c'est de savoir qu'on a fait un bon service malgré le monde. Que mon papa me dise qu'il est content du travail que j'ai fourni me rend vraiment très heureuse!

Comment gères-tu les coups de stress?

Pour les coups de stress, pas de secret, ce n'est qu'avec le temps qu'on les maîtrise, et j'en suis encore loin. Mais il y a le bon et le mauvais stress: le bon stress m'aide

juste à aller plus vite, celui-là, pas besoin de le gérer, il fait plaisir quand il est là. Quant au mauvais stress, c'est toute une histoire! J'essaie de le gérer mais ce n'est pas toujours évident. Parfois il prend le dessus et m'empêche d'effectuer les tâches qui m'incombent aussi bien que je le souhaiterais. Heureusement je peux compter sur mon père et mon oncle pour me mettre à l'épreuve et m'apprendre à me calmer quand il le faut.

Comment prends-tu tes congés en station?

Dans mon cas, les congés sont donnés à la dernière minute mais on peut très bien travailler en station et avoir 2 jours de congé par semaine, comme dans les établissements qui ouvrent à l'année.

Et en fin de saison, il y a des périodes de fermeture qui sont bienvenues avant le retour des touristes.

Quel message pourrais-tu donner à des jeunes qui seraient intéressés par ce métier?

Le message pour ceux intéressés par ce métier: investissez-vous, soyez fort, aimez faire plaisir et ne vous accrochez pas au train-train quotidien. La cuisine, c'est l'innovation, la création perpétuelle et inépuisable, c'est un métier d'exception, dur mais magnifique. Des horaires irréguliers, vous en aurez à la pelle, mais quel plaisir de pouvoir voyager sur toute la planète en sachant que vous trouverez toujours du boulot. La cuisine c'est tout un challenge, la restauration c'est un monde à part, il faut être un peu fou pour se lancer mais cela n'apporte que de grandes satisfactions jour après jour.

Quels sont les plats que tu aimes le mieux préparer? et que tu aimerais faire découvrir?

Je n'ai pas vraiment de plats préférés, j'aime préparer à manger en général que ce soit durant mes heures de travail ou en dehors, mais je pense quand même qu'il faudrait faire redécouvrir les plats frais et faits maison en général. Même si ça prend du temps, c'est toujours plus sain de faire soi-même ses plats que de les acheter tout prêt en barquettes.



II MILENA LONFAT
DOMINIQUE
COPPEY-CRETTON

SOIRÉE LITTÉRATURE ET VIN le 2 juin 2017



Pour la 4^e année consécutive, cette soirée originale qui allie la littérature, le sport et le vin se déroulera le vendredi 2 juin à 19h00 à la bibliothèque municipale et scolaire.

Christophe Bonvin, ancien footballeur international, négociant en vins et propriétaire de la librairie Des livres et moi à Martigny, et **Eugénie Tornay**, championne de ski alpinisme vous proposent en dégustation leurs coups de cœur littéraires accompagnés de vins choisis.



Une soirée comme à la maison!
Entrée libre - Bienvenue à tous!



A vos agendas!



Dans le cadre de la semaine de La Suisse bouge, la traditionnelle course des écoles à travers le Vieux-Bourg aura lieu le **vendredi 5 mai 2017**.

Petits et grands pourront profiter de différentes animations et ainsi participer à la manifestation. A cette occasion, l'Administration communale aura le plaisir de remettre les mérites sportifs et culturels à celles et ceux qui se sont distingués durant l'année 2016.

Le programme détaillé de cette soirée vous sera communiqué dans le courant du mois de mai.

SOCIÉTÉ DE TIR ÉCLAIR D'ORSIÈRES 100 ans



En 1917, la Société de tir Eclair d'Orsières était fondée sur les bases de l'ancienne *Confrérie des Mousquetaires de Saint-Nicolas*, dont la trace remonte à 1716. Pour célébrer dignement son centenaire, le Comité d'Organisation a décidé de mettre l'accent sur l'**avenir** et le **partage**.

Avenir de la société

Alors qu'une tendance au vieillissement global de la population des tireurs est observée, l'école de tir de notre société fait notre fierté.

En effet, depuis plus de dix ans déjà, de nombreux élèves de notre école de tir AC, *air comprimé*, jouent très régulièrement les premiers rôles au niveau cantonal, voire parfois fédéral.



Afin de maintenir ce haut niveau de performances et de stimuler la motivation de tous les acteurs, nous avons décidé d'investir dans l'installation de six cibles Polytronic. Ce système, très performant, permettra notamment de bénéficier d'un équipement similaire lors de l'entraînement et des concours cantonaux.

Partage

La société de tir Eclair souhaite célébrer avec convivialité son centenaire.

À l'occasion de l'inauguration des nouvelles cibles Polytronic, un tir populaire sera organisé les **16 et 17 juin 2017 au stand de l'école de tir**, situé dans les abris PC de l'école primaire de La Proz, Orsières.

Habitants du lieu, des environs et de plus loin encore, vous êtes tous les bienvenus pour participer à ce tir, ou pour simplement partager un moment d'amitié et de fête sous les cantines.

Nous espérons vous voir nombreux et de toutes les générations à l'occasion de notre centenaire!



|| LE COMITÉ D'ORGANISATION



L'auberge des cœurs blessés

» **Manuela de Seltz**

Cornelia a hérité de l'hôtel de ses parents et l'a restauré. Aidée par une avocate déjantée, un homme bricoleur et une réceptionniste à la langue bien pendue, elle accueille des couples en pleine séparation. Elle ne pensait pas que ce nouveau départ allait la plonger dans son passé...

Danser au bord de l'abîme

» **Grégoire Delacourt**

Mariée à Olivier, 3 enfants et heureuse dans sa vie, Emma croise le regard d'un inconnu et c'est le coup de foudre. Elle veut vivre, elle veut danser et décide de tout quitter ! Dans ce roman, l'auteur nous parle d'amour, de choix, de la vie et... de la mort.

Chanson douce » **Leïla Slimani**

Louise, nounou nouvellement engagée, conquiert très vite l'affection des enfants et occupe une place centrale dans la famille. Peu à peu le piège de la dépendance mutuelle va se refermer, jusqu'au jour où... Un roman poignant, plein de suspens et écrit tout en finesse pour lequel l'auteure a reçu le Prix Goncourt en 2016.

A découvrir aussi en version e-book

Il y a toujours un lendemain

» **Federica Bosco**

Entre son travail qui la passionne et l'amour sans faille de son compagnon, la vie de Francesca semble possible... du moins jusqu'à ce que Leonardo, écrivain égocentrique apparaisse. Humour et détente au programme !

Rester en vie » **Matt Haig**

Suivez l'auteur dans son récit de vie, racon-

tant sa souffrance et aussi son combat pour se mettre sur le chemin de la guérison. C'est avec force et optimisme qu'il nous fait partager son expérience.

J'arrête de procrastiner

» **Diane Ballonad Rolland**

Après la lecture de ce guide, vous ne vous laisserez plus submerger. Vous reprendrez le dessus et ne remettrez plus à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui !

*La lecture est pour moi
le contraire de l'écriture.
Je n'ai pas de rites: c'est pour me
détendre, rire, pleurer, rêver.*

|| NATHALIE RHEIMS

...
**CES RENDEZ-VOUS POURRAIENT
VOUS PLAIRE**

« Tu me lis une histoire... ».

Chaque mercredi à 15h45, dès 3 ans

Ateliers e-books dès le début mars,
lire autrement sur différents
supports numériques.

Concours « Dessine-moi une bibliothèque »
en avril, pour les enfants de 5 à 12 ans.

Soirée « Littérature et vin »,
vendredi 2 juin à 19h00,
avec Christophe Bonvin et Eugénie Tornay.

Suivez votre bibliothèque sur 
www.facebook.com/BiblioOrsieres

Voilà des jeux qui font appel à...

Appel à quoi déjà ? Zut, j'ai oublié.

**Reprenons: Voilà des jeux qui concernent le...
euh... la... Ah oui ! La mémoire !**

- **Brain Box des tout-petits**
- **Tip top clap** (dès 6 ans)
- **Memory** (pour tous les âges)
- **Le trésor des pirates** (7 ans)
- **Mastermind** (dès 8 ans)

**Le jeu qui pourrait plaire à toute la famille:
Boutabou**

Les numéros font le grand saut !

L'objectif: obtenir la plus longue suite de
nombres possible.

Le piège: sur les 40 tuiles numérotées du
jeu, seules 20 sont tirées !

Placez bien vos numéros BOUTABOU, ou
c'est toute votre suite qui tombe à l'eau !

Un jeu facile pour tous dès 8 ans.



*On n'arrête pas de jouer
parce qu'on vieillit,
on vieillit
parce qu'on arrête de jouer.*

|| GEORGE BERNARD

...
À VENIR CE PRINTEMPS

Mars: Concours autour d'un jeu

26 avril: Atelier créatif
pour les enfants âgés de 6 à 10 ans

17 mai: Après-midi jeux
pour les enfants dès 5 ans

HORAIRES

Mardi 16h00 - 18h00

Vendredi 16h30 - 19h00

Fermée pendant les vacances scolaires.
Ouvertures spéciales le jeudi matin dès
9h00 lors des Cocci-contes pour les enfants
dès 18 mois accompagnés d'un adulte et
lors d'autres animations selon l'agenda.

Rte des Ecoles 23 - 1937 Orsières

Tél. 027 782 62 85

ludo.orsieres@dransnet.ch
(Bâtiment scolaire de La Proz,
entrée côté bibliothèque)



AVRIL

1-2-7-9-12-16-17-19-21-22

Spectacle « Saint Jean-Baptiste » ▶ Praz-de-Fort, Salle de l'école
Echo de La Vallée | www.son-nom-est-jean.ch

sa 1 **Démonstration auto moto** ▶ Orsières
Amicale routière des 2 Dranses

di 9 **Assemblée générale** ▶ Orsières
Jeunesse de la Commune d'Orsières

ve 14 **Soirée de la jeunesse** ▶ Orsières, Local des jeunes
JCO

sa 15 **Chasse aux oeufs** ▶ La Fouly, Pistes de ski
UCOHF | www.lafouly.ch | 027 775 23 84

di 16 **Pâques** ▶ Orsières, Eglise
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch

di 16 **Chasse aux oeufs** ▶ Champex-Lac, Piste du Revers
Office du tourisme de Champex-Lac | www.champex.ch | 027 775 23 83

sa 22 **Bal** ▶ Orsières
Jeunesse de la Commune d'Orsières

je 27 | di 30 **Souper-spectacle** ▶ Orsières
ERVEO Ecole régionale de la Vallée d'Entremont Orsières

ve 28 **Assemblée générale** ▶ Orsières, Salle polyvalente de La Prox
Banque Raiffeisen d'Entremont

di 30 **Concert de chant** ▶ Orsières, Eglise, 16h
Choeur mixte St-Nicolas

MAI

lu 1 | ma 2 | me 3

Souper-spectacle ▶ Orsières
ERVEO Ecole régionale de la Vallée d'Entremont Orsières

ve 5 **Orsières bouge | Course à travers le Vieux Bourg** ▶ Orsières, Place Centrale
Commune d'Orsières | www.orsieres.ch

sa 6 | di 7 **Bal et Erection du Mai** ▶ Praz-de-Fort, Salle de l'école

sa 6 **Bal dès 18h**

di 7 **Erection du Mai dès 11h**
Fraternité du Mai

ve 12 | sa 13 | di 14

125^e Festival des fanfares libérales-radicales du Centre ▶ Orsières
Fanfare Echo d'Orny | www.legrandfestival.ch

je 25 **Ascension | 1^{ère} Communion** ▶ Orsières, Eglise
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch

sa 27 **Bal** ▶ Praz-de-Fort, Salle de l'école
Société du Progrès

JUIN

ve 2 **Soirée Littérature & vins** ▶ Orsières, Bibliothèque municipale et scolaire, 19h
Bibliothèque | www.orsieres.ch

sa 3 **Journée des ados** ▶ Orsières, Ecole de La Prox, 9h-16h
Entre2Mondes

sa 3 **Soirée dégustation** ▶ Orsières, Salle Edelweiss
Fanfare Edelweiss | www.edelweiss-orsieres.ch

di 4 **Pentecôte** ▶ Orsières, Eglise
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch

sa 10 **Bal** ▶ Praz-de-Fort, Salle de l'école
Société du Progrès

sa 10 | di 11 **Championnat suisse de voiliers radiocommandés** ▶ Champex-Lac
Amicale de voile Valais | www.sailing-rc-club.ch

lu 12 | ma 13 **5^e anniversaire | Spectacle sous chapiteau Starlight** ▶ Orsières, Place des Ides
Circorsières | www.gabidou.ch | 079 444 24 01

je 15 **Fête-Dieu | Fête paroissiale** ▶ Orsières, Eglise
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch

je 15 **Tournoi de pétanque** ▶ Prassurny
Club de pétanque "Les Bras d'Or"

ve 16 | sa 17 **100^e anniversaire** ▶ Orsières, Stand de tir air comprimé, abri PC école La Prox
Société de tir Eclair

sa 17 **Assemblée générale et journée du club** ▶ Orsières, Terrain de foot, dès 9h30
FC Orsières | www.fcorsieres.ch | 079 296 27 77

Le bonheur, c'est partager!

Même la nature nous exprime ce message en nous offrant son « Cœur ».

Laissons-nous emporter par cette image, par ce beau mystère.

Que circulent dans ce petit journal toutes les informations, les histoires, les photos qui nous réjouissent.

Merci pour tous les mots que nous allons partager pendant ces quatre ans.

// Dominique Coppey-Cretton



DÉGEL DU DEUXIÈME LAC FENÊTRE, 9 JUILLET 2013

Edité par la commune d'Orsières
Réalisé par designcopy services



Retrouvez l'Orsières Info sur le site:
 www.orsières.ch